

# AROMA<sup>®</sup>

**10 tazas**

*Cafetera Digital*



**Manual de Instrucciones**

*Modelo: ACM-640D*

¡Felicidades!

Su cafetera digital de seguro se convertirá en uno de los aparatos más prácticos en su hogar. ¡Disfrute un café filtrado fresco en cualquier momento!

Sírvase leer las siguientes instrucciones cuidadosamente antes de usar la cafetera por primera vez.



Publicado por:

Aroma Housewares Co.  
6469 Flanders Drive  
San Diego, CA 92121  
EE.UU.A.  
[www.aromaco.com](http://www.aromaco.com)

© 2005 Aroma Housewares Company

# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar cualquier aparato eléctrico, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
2. No toque superficies calientes.
3. To protect against fire, electrical shock and injury to persons, do not immerse cord, plug or the product in water or any liquid.
4. Cuando la cafetera esté siendo usada o está cerca de niños, es necesario vigilarla constantemente.
5. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere a que se enfríe por completo antes de retirar o colocar piezas, y antes de limpiarlo.
6. No lo use si el cable o el enchufe están dañados, si no ha funcionado bien o ha tenido alguna avería. Devuélvalo al agente de servicio técnico autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del equipo puede provocar lesiones.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot burner or in a heated oven.
11. Para desconectar, presione el botón de encendido (Power), después retire la clavija de la toma de corriente eléctrica de la pared.
12. No use el aparato para otro uso que no sea el indicado.
13. Se puede quemar si se retira la tapa durante el proceso de filtrado.
14. La garrafa está diseñada para usarse con esta cafetera y nunca se deberá utilizar sobre una hornilla, en un horno o en el microondas.
15. No coloque la garrafa caliente sobre superficies húmedas o frías.
16. No use una garrafa estrellada o con una agarradera suelta o debilitada.
17. Si el café se ha consumido en la garrafa, asegúrese de limpiarla muy bien y verifique que no se haya estrellado. No deje que el café se consuma, ya que podría dañarse la garrafa.
18. Maneje la garrafa con cuidado.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El producto para la casa utiliza solo

# INSTRUCCIONES PARA USAR EL CABLE CORTO

1. Se proporciona un cable eléctrico corto con el propósito de reducir el riesgo de tropezarse o enredarse con un cable más largo.
2. Hay cables de extensión más largos disponibles y deben ser usados con sumo cuidado.
3. Si se usa un cable de extensión más largo:
  - a. La clasificación eléctrica marcada en el cable de extensión debe ser por lo menos igual que la clasificación eléctrica del aparato.
  - b. El cable más largo debe ser colocado de manera que no cuelgue por el borde del mostrador o mesa en donde pudiera ser jalado por un niño o alguien pudiera tropezarse con el cable sin querer.

## CLAVIJA POLARIZADA

Este aparato cuenta con una **clavija polarizada** (una espiga es más ancha que la otra); siga las siguientes instrucciones:

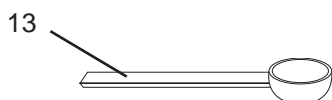
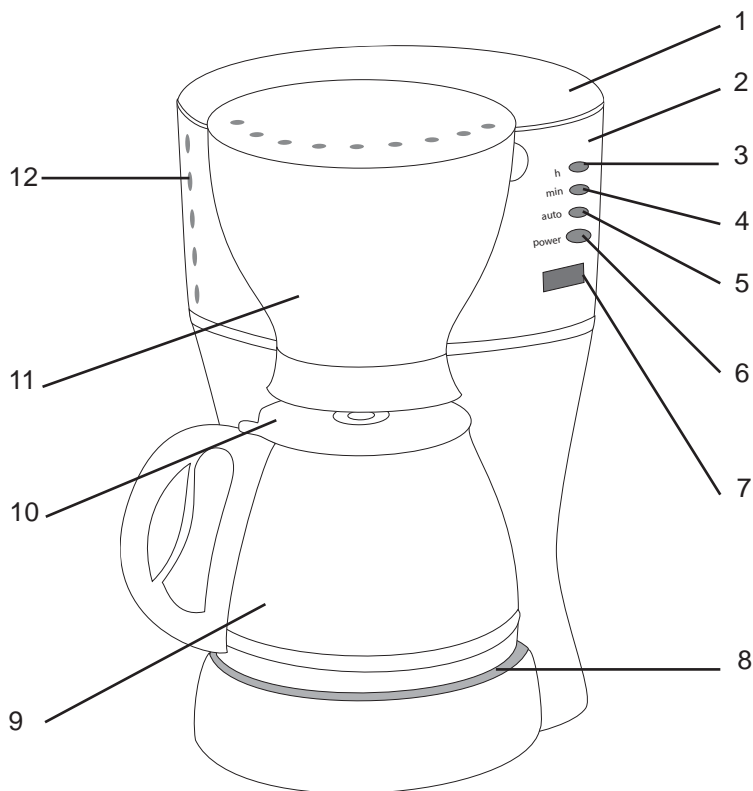
Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta clavija debe ser conectada a una salida o enchufe eléctrico polarizado solamente de una manera. Si la clavija no entra completamente en el enchufe, voltee la clavija.

Si aún no queda bien en el enchufe, póngase en contacto con un electricista especializado. No trate de modificar la clavija.



**Este aparato fue diseñado  
Solamente para Uso Doméstico.**

# IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES



1. Tapa del recipiente de agua
2. Recipiente de agua
3. Botón de la hora (Hour).
4. Botón de minutos (Minute)
5. Botón de automático (Auto)
6. Botón de encendido (Power).
7. Reloj digital
8. Plato calentador
9. Garrafa
10. Tapa de la garrafa
11. Canasta de filtrado giratoria
12. Indicador del nivel de agua
13. Cuchara medidora

# CÓMO USAR SU CAFETERA

## Antes del primer uso:

1. Lea todas las instrucciones e indicaciones importantes de seguridad.
2. Retire todos los materiales de empaque y asegúrese de que las partes están en buenas condiciones.
3. Levante la tapa del recipiente de agua y retire la cuchara medidora del recipiente de agua.3. Lave todos los accesorios con agua tibia jabonosa utilizando una esponja o un paño para platos.
4. Enjuague perfectamente bien para quitar por completo el residuo de jabón.
5. Agregue agua al recipiente de agua y deje que funcione un ciclo sin café. Vacíe el agua y permita que se enfríe antes de volver a utilizarla.
6. Limpie la base con un paño húmedo.

- **No use limpiadores abrasivos o fibras para tallar.**
- **No sumerja la cafetera, el cable o la clavija en agua en ningún momento**

## .Filtros de café:

Hay filtros desechables con forma de cono disponibles en las tiendas locales y donde se venden cafeteras. Use filtros #4 estándar con esta cafetera. No se recomienda el uso de filtros desechables estilo canasta. Estos filtros no se adaptan adecuadamente a la forma de la canasta de filtrado giratoria y pueden causar que el café se asiente y se derrame durante el filtrado. Los filtros dorados permanentes también se pueden adquirir, eliminando la necesidad de los filtros desechables.

## Característica de pausa para servir:

Si el ciclo de filtrado ha comenzado y usted desea servir una taza de café antes de que el ciclo esté completo. La característica de pausa del filtrado le permite simplemente retirar la garrafa del plato de calentamiento y el café dejará de caer en forma automática. Regrese la garrafa al plato de calentamiento en 45 segundos y el café seguirá filtrándose.

## PRECAUCIÓN:

La garrafa se debe regresar a la posición debajo de la canasta de filtrado giratoria en 45 segundos para evitar que se derrame.

# CÓMO USAR SU CAFETERA

## **Función de filtrado fuerte de Aroma:**

Su nueva cafetera está equipada con una función de filtrado fuerte que le permite hacer una taza de café más fuerte para esos días cuando se necesita un empujoncito extra. Cuando la función de filtrado fuerte se activa, la cafetera tendrá un tiempo de filtrado más largo que hará un café de sabor más rico y más fuerte. Para activar la función de filtrado fuerte, presione el botón de encendido dos veces y el icono de la taza de café de la esquina derecha inferior en la pantalla comenzará a parpadear. Este parpadeo indica que la función de filtrado fuerte se ha activado. Después de que la función de filtrado fuerte se ha activado, sólo siga las instrucciones de filtrado normales de la página siguiente y disfrute de una taza de café más fuerte.

Cuando use la función de programación automática, para activar la función de filtrado fuerte, presione el botón de automático dos veces y establezca su tiempo de programación. La palabra "AUTO" parpadeará en la pantalla. Después sólo siga la instrucción de programación automática normal. (La función de programación automática se explica en la página 7)

### **Nota:**

Durante el proceso de filtrado fuerte, la cafetera operará durante cerca de 20 segundos y después reposará durante cerca de 10 segundos. Esta es una función normal para el proceso de filtrado fuerte. Durante este tiempo, la pantalla LED también entrará y saldrá de operación; sin embargo, después de 15 minutos la pantalla LED se encenderá y el icono del café permanecerá en la pantalla.

# CÓMO USAR SU CAFETERA

## Filtrado de café:

1. Gire la canasta de filtrado giratoria para abrirla y colocarle el filtro desechable o permanente.
2. Use la cuchara medidora, coloque la cantidad deseada de café molido en el filtro. Use una cucharada llena de café para filtrar por cada taza de café. Para hacer café más fuerte o ligero, ajuste la cantidad de café que se adecue a su gusto.
3. Cierre por completo la canasta de filtrado giratoria.
4. Llene la garrafa con agua hasta el nivel deseado. Use las marcas en la garrafa como guía. Levante la tapa del recipiente de agua y coloque el agua adentro. Cierre la tapa del recipiente de agua.
5. Coloque la garrafa vacía sobre el plato de calentamiento.
6. Presione el botón de encendido (Power) para comenzar el filtrado. Use la característica se pausa para servir que se explica en la página anterior si desea servir una taza de café antes de que el ciclo de filtrado esté completo. Por favor recuerde regresar la garrafa al plato de calentamiento en 45 segundos para prevenir que se derrame. Después, el café seguirá filtrándose.
7. Después de que el filtrado esté completo, espera un minuto hasta que el goteo se haya detenido. Mantenga la tapa de la garrafa en su lugar para tener seguridad al servir y conservar el café caliente.
8. Después de servir, regrese la garrafa al plato de calentamiento. El plato de calentamiento mantendrá el café caliente en forma automática a una temperatura ideal siempre que la cafetera esté encendida.
9. Presione el botón de encendido (Power) para apagar la cafetera cuando la garrafa esté vacía o cuando la unidad no esté en uso.
10. Para filtrar otra garrafa de café, primero asegúrese de que la unidad se haya apagado durante 10 minutos para permitir que el elemento de calentamiento se enfríe. Después de que la cafetera se haya enfriado, tire el café utilizado y enjuague la garrafa con agua. Coloque un filtro desechable nuevo en la canasta de filtrado giratoria y agregue café fresco al filtro.

**NOTA:** La cantidad de café filtrado siempre será menor que la cantidad de agua colocada en la cafetera, ya que cerca del 10% se absorbe en el café y el filtro.

## PRECAUCIÓN:

Si la unidad no se deja enfriar antes de volverla a usar, el agua que se coloca en el recipiente de agua se puede sobrecalentar y se puede generar vapor, lo que puede provocar un riesgo de quemaduras.



# CÓMO USAR SU CAFETERA

## Programación del reloj:

### Nota:

Su cafetera no filtrará café hasta que el reloj esté programado y el botón de encendido esté prendido; aparecerá un símbolo de taza de café en la pantalla. Esta es una característica de seguridad para prevenir que la cafetera se encienda en forma automática.

1. Coloque la cafetera sobre una superficie limpia y seca, donde se pueda conectar con facilidad a la toma de corriente eléctrica.
2. Conecte la cafetera a la toma de corriente eléctrica. Los números en la pantalla LCD comenzarán a parpadear.
3. Programe el reloj para que muestre la hora correcta. Presione el botón "H" (horas) hasta que aparezca la hora correcta. Presione el botón "M" (minutos) hasta que aparezcan los minutos correctos. El reloj está programado ahora. Las palabras a.m./p.m. aparecen en la esquina izquierda superior de la pantalla LCD.

## Uso de la función de programación automática:

### *Para programar el tiempo del programa:*

1. Presione y sostenga el botón de automático y presione el botón "H" al mismo tiempo para avanzar a la hora deseada. Asegúrese de que las horas a.m./p.m. estén correctas.
2. Presione y sostenga el botón de automático y presione el botón "M" al mismo tiempo para avanzar al minuto deseado.

### *Para programar el filtrado automático:*

1. Presione el botón de automático y aparecerá "AUTO" en la esquina derecha superior de la pantalla LCD (presione dos veces para activar la función de filtrado fuerte, la palabra "AUTO" comenzará a parpadear en la pantalla)
2. La cafetera se encenderá en la hora programada.
3. El reloj apagará en forma automática la cafetera 2 horas después del tiempo programado.
4. Para que la cafetera funcione en la misma hora al día siguiente, sólo rellene el compartimiento del agua y presione el botón de automático de nuevo (presione dos veces para activar la función de filtrado fuerte, la palabra "AUTO" comenzará a parpadear en la pantalla). Para cambiar a una hora diferente, repita los pasos de arriba.

# CÓMO LIMPIAR LA CAFETERA

**Siempre desconecte la unidad y permita que se enfríe antes de limpiarla.**

1. Para limpiar la cafetera después de filtrar café, asegúrese de que esté apagada y que se ha enfriado.
2. Limpie la cafetera con un paño suave y húmedo y después séquela a conciencia. No utilice limpiadores abrasivos o fibras que rayen.
3. Lave a mano la garrafa y su tapa con agua jabonosa caliente. Enjuague y seque por completo.

## **Cuidado de su garrafa:**

- No permita que todo el líquido se evapore de la garrafa mientras esté en el plato de calentamiento. No caliente la garrafa cuando esté vacía. Si esto ocurre, deseche la garrafa.
- Deseche la garrafa si está dañada de cualquier forma. Una despostilladura o grieta podría provocar que se rompa y contaminar el contenido líquido con partículas de vidrio.
- Nunca use fibras o limpiadores para tallar porque pueden rayar o debilitar el vidrio.
- No coloque la garrafa sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente ni en un horno o en el microondas.
- Maneje la garrafa con cuidado. La garrafa no se puede meter a la lavaplatos.

## **Depósitos Minerales y Desescamado:**

Los depósitos minerales que deja el agua pueden obstruir la cafetera. Desescame su cafetera cada 1 a 3 meses. Si vive en un área con agua dura, quizá tenga que desescamar su cafetera con más frecuencia. El vapor excesivo y un ciclo de filtrado prolongado son señales de que se necesita desescamar.

## **Para desescamar:**

1. Ponga vinagre blanco en la garrafa hasta el nivel de la taza seis (6-cup), después coloque el vinagre en el recipiente de agua.
2. Coloque el filtro desechable en la canasta de filtrado giratoria y encienda la unidad presionando el botón de encendido (Power).
3. Deje que la mitad de la solución se filtre hacia la garrafa, después apague la cafetera y déjela enfriar durante 15 minutos para suavizar los depósitos minerales.
4. Coloque de nuevo el líquido que se filtró hacia la garrafa en el recipiente de agua. Encienda la cafetera y deje que toda la solución se filtre hacia la garrafa.
5. Apague la cafetera y deseche la solución. Después siga las instrucciones de "Antes del Primer Uso" para remover el resto de la solución.

## **ADVERTENCIA:**

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no retire la tapa de la parte inferior. No hay ninguna parte que necesite servicio en su interior. Las reparaciones sólo se deben hacer a través del personal de servicio autorizado. Por favor llame al departamento de servicio al cliente de Aroma al 1-800-276-6286.
- No sumerja el aparato en agua o cualquier líquido.
- No lave la garrafa o los accesorios de la cafetera en la lavaplatos.
- No utilice limpiadores abrasivos o fibras que rayen.

# GARANTÍA LIMITADA

Aroma Housewares Company garantiza que este producto esté libre de defectos de fabricación y en los materiales durante un período de un año de la fecha comprobable de compra dentro de Los Estados Unidos.

Dentro de este período de garantía, Aroma Housewares Company, a su opción, reparará o reemplazará gratuitamente cualquier parte que resulte defectuosa, siempre y cuando el producto sea devuelto a Aroma Housewares Company, con porte pagado y comprobante de compra y U.S. \$8.00 para gastos de envío y manejo. **Sírvase llamar al número telefónico gratuito que se menciona abajo para obtener un número de autorización de devolución. Espere entre 2-4 semanas para recibir el aparato nuevamente.**

Esta garantía no cubre la instalación incorrecta, uso indebido, maltrato o negligencia por parte del usuario. La garantía también es inválida en caso de que el aparato sea desarmado o se le dé mantenimiento por un centro de servicio no autorizado.

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, los cuales podrán variar de un estado a otro y no cubre fuera de Los Estados Unidos.

AROMA HOUSEWARES COMPANY  
6469 Flanders Drive  
San Diego, California 92121  
1-800-276-6286  
L-V, 8:30 AM - 5:00 PM, Tiempo del Pacífico  
Sitio Web: [www.aromaco.com](http://www.aromaco.com)